ASATEX®

Art. **CUTSL-F**

Sizes **One Size 45cm**

PPE CATT. II

EN ISO 21420:2020+A1:2024
EN 388:2016+A1:2018
Dexterity: 5

EN 388:2016 +A1:2018

4 X 4 X F

MM.YYYY

ASATEX AG
Industrie Nord Ring 2
5012Rh Bergheim - Germany
Tel.: +49 (0) 22 71 - 6 79 0
www.asatex.eu • info@asatex.de

Notified body responsible for carrying out the type examination:
2172 Zanoni pri vardenje pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25
1260 Ljubljana-Polje, Slovenia
Notified Body number: 1463

Informationen des Herstellers (DE)

nach PPE Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Zurückhalten in Verbindung mit persönlichen Schutzausrüstungen) und Anhang III, Abschnitt 3.10. (Informationen, die mit der persönlichen Schutzausrüstung zu liefern sind) und Anhang VII, Abschnitt 1.1.4. (Inhalt der Gebrauchsanweisung für persönliche Schutzausrüstungen (PSA) zur Gewährleistung ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung) Zu diesem Zweck kann diese Broschüre unangeschnitten verwendet werden.

Konformitätserklärung
Unter www.asatex.eu finden Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Verordnungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter www.asatex.eu/ce

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden. Die Handschuhe erfüllen die Anforderungen der European Union. In Kombination mit EN 388:2016+A1:2018 Berlin, www.dinmedia.de

EN ISO 21420:2020+A1:2024 - General requirements and test methods for gloves. The verification of dexterity, performed according to the EN ISO 21420:2020+A1:2024 see page 1.

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016 +A1:2018	Prüfungsbedingungen	Bewertung
	A = Abriebfestigkeit	4
	B = Klinge Schnittfestigkeit	5
	C = Weiterreißfestigkeit	4
	D = Durchstichfestigkeit	4
	E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999	F
	F = Stichschutzleistung nach EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet nicht geprüft. P bedeutet bestanden

B. Verwendungszweck, Einsatzszenarien und Risikobewertung: Diese Handschuhe dienen zum Schutz vor mittleren Risiken gedacht. Diese Handschuhe sind nicht geeignet für Tätigkeiten in Bereichen, in denen ein hohes Risiko besteht oder lebensrettende Schutzmaßnahmen erforderlich sind. Der Hersteller ist nicht dafür allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob die Handschuhe für die geplante Anwendung geeignet sind oder nicht. Der Hersteller ist bei auftragsbezogenen Gebrauch der Handschuhe auch Schutz gegen Verletzungen mit spitzen Gegenständen, Schutz gegen Verletzungen durch Messer, Schutz gegen Stoßwirkungen, Schutz gegen Vibrationen, Schutz gegen Kälte und Schutz gegen Kontaktwärme Einsatz gesorgt sind. Beachten Sie die aufgeführten Piktogramme und Leistungsstufen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch
- Diese Handschuhe nur in chemischen Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen.
- Verwenden Sie Handschuhe nicht, wenn sie Risse, Perforationen, Kratzer oder Schwachstellen aufweisen.
- Falls Handschuhe für Wärmeanwendungen erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass die Handschuhe den EN407 Anforderungen entsprechen und Ihren Erfordernissen gerecht werden.
- Verwenden Sie keine Handschuhe in der Nähe von bewegenden Maschinenteilen, da die Gefahr des Einklemmens besteht.
- Von dem Gebrauch der Handschuhe abzuraten: unmittelbar in Nähe von Feuer oder Wärme exposiert/tragen.
- Die Handschuhe erfüllen die Anforderungen der Durchstichtest nach EN 388:2016, erfüllen, kann jedoch nicht dieser ausgeschlossen werden. Dass die Handschuhe auch Schutz gegen Perforieren mit spitzen Objekten, wie z.B. Injektionsnadeln, bieten.
- Die Handschuhe können Allergien auslösen, wenn Sie empfindlich oder verschiedene Stoffe in der Vergangenheit allergisch reagiert haben, sollte dies auftreten, ist mit Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
- Die Handschuhe können Reaktionen bei empfindlichen Personen auslösen.
- Die Handschuhe können Ihre Sicherheit und Gesundheit beeinträchtigen, wenn sie nicht den dazu im allergischen Reaktionen führen. Bei Überempfindlichkeit suchen Sie bitte einen Arzt auf.

WARNUNG: Vor dem Gebrauch der Handschuhe sollte der Anwender sich vergewissern, ob sie für den vorgesehenen Zweck geeignet sind und ihren Schutz bieten. Die Handschuhe sollten sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen untersucht werden und dass der Handschuhe bei Verwendung und Fingerfertigkeit passt. Bei Schwierigkeiten den Handschuh ausziehen, trocknen lassen und dann erneut anziehen oder ggf. einen Ersatz des handschuhs entsorgen.

C. Reinigung, Pflege und Desinfektionung | Nicht geeignet

D. Lagerung und Alterung
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, Temperatur unter 25°C und relative Luftfeuchtigkeit unter 60%. Die Handschuhe sollten nicht länger als drei Jahre ab dem Datum der Herstellungsdatum die angegebenen Schutzeigenschaften nicht. Das Verfallsdatum befindet sich im Etikett am Produkt. Die tatsächliche Verfallszeit kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produktes.

E. Entsorgung
Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung der Handschuhe ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information (EN)

according to PPE Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (publication of the Office, in conjunction with personal protective equipment) and Annex III, Section 3.10. (Information to be provided with personal protective equipment (PPE)) and Annex VII, Section 1.1.4. (Contents of the Instructions for use of personal protective equipment (PPE) to be prepared in such a way as to ensure its intended use) This brochure is uncut and can be used for this purpose.

Declaration of Conformity
These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark certifies that the product complies with the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.eu/ce

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy. The gloves meet the requirements of the European Union. Available from Berlin, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN ISO 21420:2020+A1:2024 - General requirements and test methods for gloves. The verification of dexterity, performed according to the EN ISO 21420:2020+A1:2024 see page 1.

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016 +A1:2018	Test criteria	Rating
	A = Abrasion resistance	4
	B = Blade cut resistance	5
	C = Tear resistance	4
	D = Puncture resistance	4
	E = Cut resistance (TDM) according to EN ISO 13997:1999	F
	F = Stab/puncture resistance according to EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

The higher the test number, the better the test performance. X means 'not tested'. P means 'passed'.

B. Purpose, applications and risk assessment:
These gloves are intended for protection against medium risks. These products satisfy the requirements of the European Union. In combination with EN 388:2016+A1:2018 Berlin, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 These gloves are not suitable for tasks in areas where a high risk exists or life-saving protective measures are required. The manufacturer is not responsible for the decision of the user, as to whether the gloves are suitable or not for the intended purpose. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to determine whether this product is suitable for its intended purpose. **Kindly note the pictogram and performance levels.**

Precautionary measures during use
- These gloves must never be immersed in chemical substances or come into contact with chemical substances.
- Do not use the gloves if they have any torn areas, perforations, scratches or flaws.
- If gloves must be used in a hot environment, make certain that they satisfy the requirements of EN 407 and that they are tested and specified therein.
- Do not use gloves close to moving machine parts due to the risk of entanglement.
- Do not use the gloves in the vicinity of fire or exposed to heat/wear while wearing.
- The gloves meet the requirements of the puncture test according to EN 388:2016, but it is not reasonable to assume that the gloves also protect against sharp objects such as injection needles, provided they satisfy the requirements of perforation resistance according to the standard.
- Discard damaged, worn, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including cut resistance, tear, etc.) that may cause a loss of protective values. Consult a doctor or dermatologist if in doubt.
- The gloves are not known to contain any harmful substances. If glove contains latex, it may cause allergic reactions in people who are sensitive to natural rubber latex.
- The gloves may cause allergic reactions in sensitive people or those who have been sensitized to the glove materials in the past. If allergic reactions occur, seek medical advice.

WARNING! Before using the gloves, the user should ensure that they are suitable for the intended purpose and that they provide the required protection. The gloves should be carefully inspected for signs of wear and damage and that the gloves fit properly when in use and dexterity. If there is any difficulty in the gloves, take the glove, allow it to dry before wearing again and/or discard depending on the condition of glove.

C. Cleaning, care and disinfecting | Not advised for cleaning

D. Storage and Aging
Keep in a cool, dry place; do not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; keep at a temperature below 25°C and a relative humidity below 60%. Do not use the gloves longer than 3 years from the date of manufacture. The expiry date is printed on the product. The actual service life may differ depending on the specific application of the product.

E. Disposal
The contaminated gloves may be contaminated with harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.eu

Información del fabricante (ES)

conforme al PPE Reglamento (EU) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. (publicación de la Oficina, en conjunto con el equipo de protección personal) y Anexo III, Sección 3.10. (información que debe suministrarse con el equipo de protección personal (EPP)) y Anexo VII, Sección 1.1.4. (Contenido de las Instrucciones de uso del equipo de protección individual (EPI) de una forma que garantice su uso previsto) Este folleto se puede utilizar sin cortar para este propósito.

Declaración de conformidad
Estos guantes son un Equipo de Protección Individual (EPI). El sello CE certifica que el producto cumple con los requisitos aplicables del Reglamento (UE) 2016/425. Puede encontrar toda la declaración de conformidad en www.asatex.eu/ce

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes: Los guantes cumplen con los requisitos de la Unión Europea. Disponible en Berlín, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN ISO 21420:2020+A1:2024 - Guante de protección - Exigencias generales y métodos de ensayo. El resultado de la prueba de destreza, llevada a cabo según el apartado 1, EN ISO 21420:2020+A1:2024 ver page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

EN 388:2016 +A1:2018	Criterios de los ensayos	Evaluación
	A = Resistencia a la abrasión	4
	B = Resistencia a la ruptura por corte con cuchilla (prueba de corte)	5
	C = Resistencia al desgarro	4
	D = Resistencia a la perforación	4
	E = Resistencia al corte (TDM) según EN ISO 13997:1999	F
	F = Resistencia a la perforación según EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

Cuanto mayor es la cifra, mejor es el resultado de las pruebas. X significa «no probado». P significa «aprobado».

B. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgo: Estos guantes están pensados para la protección frente a riesgos de nivel medio. Estos guantes cumplen con los requisitos de la Unión Europea. En combinación con EN 388:2016+A1:2018 Berlín, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 Estos guantes no son adecuados para aquellos ámbitos en los que se requiera la aplicación planeada. El fabricante no es responsable en caso de uso indebido del producto. Por ello, antes de usarlos se debería llevar a cabo una evaluación de los riesgos residuales para determinar si estos guantes son apropiados para el uso previsto. Tenga en cuenta los pictogramas y los niveles de rendimiento que aparecen impresos.

Precauciones durante el uso
- No sumerja jamás los guantes en productos químicos ni los mezcle con productos químicos.
- Si los guantes presentan cortes, perforaciones, arañazos o fisuras, no los use.
- Si guantes son necesarios para una aplicación con calor, asegúrese de que los guantes cumplan con los requisitos de EN 407 y que se hayan probado conforme a sus necesidades.
- No utilice guantes cerca de piezas de una máquina por el riesgo de atrapamiento.
- Evite utilizar los guantes en ambientes de fuego o exposición a calor/desgaste.
- Los guantes cumplen con los requisitos de la prueba de punzonamiento según EN 388:2016, pero no es razonable suponer que los guantes también ofrezcan protección contra el perforado con objetos puntiagudos, por ejemplo contra jeringas de inyecciones.
- No se tiene constancia de que los guantes contengan sustancias nocivas. Si el guante contiene látex, puede causar una reacción alérgica. En caso de hipersensibilidad, consulte con un médico.
- **ADVERTENCIA:** Los guantes pueden provocar reacciones en las personas sensibles o personas que ya han estado sensibilizadas a los materiales del guante. Si se producen reacciones alérgicas, consulte con un médico.

WARNUNG! Zorg er bij het aanbrengen van de handschoen voor dat deze de voorgeschreven beschermingsniveau's kan bieden en dat de handschoen goed passen. Controleer de handschoen zorgvuldig op tekenen van slijtage en beschadiging en dat de handschoen goed passen. Als u moeite hebt met de handschoen, trek de handschoen uit, laat de handschoen droogen en/of gooi de handschoen weg afhankelijk van de staat van de handschoen.

C. Limpieza, cuidados y desinfección | No necesitan cuidados

D. Almacenamiento y duración
Guardar en un lugar fresco y seco no expuesto a la luz solar directa, alejado de fuentes de ignición y a una temperatura inferior a 25°C y una humedad relativa inferior al 60%. No se recomienda, las funciones de protección indicadas no caducan en hasta tres años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La vida útil real no puede indicarse con precisión, y dependerá del correspondiente uso del producto.

E. Desechamiento
Los productos utilizados pueden ensuciarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Los guantes deberán desecharse en conformidad con las normativas legales vigentes a nivel local.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.eu

Informations du fabricant (FR)

conformément au PPE règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4. (référence à l'Office, en conjunction avec les EPI) et annexe III, section 3.10. (informations à fournir avec les équipements de protection individuelle (EPI)) et annexe VII, section 1.1.4. (Contenu du mode d'emploi des équipements de protection individuelle (EPI) de manière à ce que le produit puisse être utilisé à l'usage prévu) Ce dépliant peut être utilisé sans découpage à cette fin.

Déclaration de conformité
Ces gants sont classés comme un équipement de protection individuelle (EPI). La marque CE confirme que le produit répond aux exigences applicables du Règlement (UE) 2016/425. Pour obtenir la déclaration de conformité intégrale, veuillez consulter sur: www.asatex.eu/ce

A. Explication et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par les gants: Les gants répondent aux exigences de l'Union européenne. Disponible à partir de Berlin, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN ISO 21420:2020+A1:2024 - Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai des gants. La vérification de la dextérité, réalisée conformément à EN ISO 21420:2020+A1:2024 voir page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Gants de protection contre les risques mécaniques

EN 388:2016 +A1:2018	Critères d'essai	Évaluation
	A = Résistance à l'abrasion	4
	B = Résistance à la coupure par lame (test tranchant)	5
	C = Résistance au déchirure	4
	D = Résistance au perçage	4
	E = Résistance aux coupures (TDM) selon EN ISO 13997:1999	F
	F = Résistance au perçage selon EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

Le nombre est d'autant plus élevé que le résultat de l'essai est bon. X signifie « non testé ». P signifie « réussi ».

B. Utilisation prévue, domaines d'application et évaluation des risques: Ces gants servent à protéger contre des risques moyens. Ces gants répondent aux normes européennes. En combinaison avec EN 388:2016+A1:2018 Berlin, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 Ces gants ne sont pas adaptés à l'utilisation prévue dans les zones où un risque élevé existe ou où des équipements de protection vitaux sont requis. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation non conforme du produit. C'est pourquoi, il convient d'évaluer le risque résiduel avant d'essayer utilisation afin d'établir si ces gants sont adaptés à l'utilisation prévue. Respectez les pictogrammes et niveaux de performance.

Précautions à prendre lors de l'utilisation
- Ne plongez jamais ces gants dans des substances chimiques ou ne les mettez jamais en contact avec des substances chimiques.
- N'utilisez pas ces gants si ils présentent des zones déchirées, des coupures, des fissures ou des fissures.
- Si des gants sont nécessaires pour des applications thermiques, assurez-vous que les gants répondent aux exigences de la norme EN407 et qu'ils sont testés et spécifiés en conséquence.
- Ne pas utiliser des gants à proximité des pièces mobiles de la machine, ce vous risquez de vous faire coincer.
- Évitez attentivement les gants avant toute utilisation afin d'être certain qu'ils ne présentent aucune déchirure, perforation, rayure.
- Les gants répondent aux exigences du test de résistance à la perforation selon la norme EN 388:2016, rien ne permet cependant de supposer que les gants protègent contre une perforation par des objets pointus, tels que des seringues d'injection.
- **ATTENTION!** Les gants peuvent provoquer des réactions chez les personnes sensibles ou chez des personnes ayant déjà été sensibilisées aux matériaux du gant. Si des réactions allergiques se produisent, consultez un médecin.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch der Handschuhe sollte der Anwender sich vergewissern, ob sie für den vorgesehenen Zweck geeignet sind und ihren Schutz bieten. Die Handschuhe sollten sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen untersucht werden und dass der Handschuhe bei Verwendung und Fingerfertigkeit passt. Bei Schwierigkeiten den Handschuh ausziehen, trocknen lassen und dann erneut anziehen oder ggf. einen Ersatz des handschuhs entsorgen.

C. Nettoyage, entretien et désinfection | Non lavable

D. Stockage et vieillissement
Stocker dans un lieu sec et frais sans exposition directe aux rayons du soleil, loin de sources d'ignition et à une température inférieure à 25°C et une humidité relative inférieure à 60%. Ne pas utiliser les gants au-delà de trois ans à partir de la date de fabrication. La date de fabrication se trouve sur l'étiquette du produit. La durée de conservation ne peut pas être précisée et dépend de l'utilisation respective du produit.

E. Mise en rebut
Les gants peuvent être contaminés par des substances dangereuses ou nuisibles à l'environnement. Le mise au rebus des gants doit être effectuée en conformité avec les normes juridiques locales applicables.

Pour obtenir des plus amples informations techniques, veuillez consulter: www.asatex.eu

Informações do fabricante (PT)

de acordo com o EPI Regulamento (UE) 2016/425, anexo II, ponto 1.4. (referência à Repartição, em conjunto com os EPI) e anexo III, ponto 3.10. (informações a fornecer com o equipamento de proteção individual (EPI)) e anexo VII, ponto 1.1.4. (Conteúdo das instruções de utilização do equipamento de proteção individual (EPI) de uma forma que o produto possa ser utilizado para a finalidade pretendida) Este folheto pode ser utilizado sem cortar para este efeito.

Declaração de conformidade
O selo CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade completa em: www.asatex.eu/ce

A. Esclarecimento e números das normas, cujos requisitos são cumpridos pelas luvas: As luvas cumprem os requisitos da União Europeia. Disponível em Berlim, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN 21420:2020+A1:2024 - Luvas de protação - Requisitos gerais e processos de verificação para luvas. O resultado do teste de destreza, executado conforme a norma EN ISO 21420:2020+A1:2024, ver página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Luvas de protação contra riscos mecânicos

EN 388:2016 +A1:2018	Critérios de verificação	Avaliação
	A = Resistência à abrasão	4
	B = Resistência a cortes por lâmina (teste de corte)	5
	C = Resistência ao rasgo	4
	D = Força de perfuração	4
	E = Resistência ao corte (TDM) conforme a norma EN ISO 13997:1999	F
	F = Resistência à perfuração conforme a norma EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

Quanto maior o número, melhor o resultado do teste. X significa "não verificado". P significa "aprovado".

B. Finalidade de utilização, áreas de aplicação e avaliação de risco: Estas luvas destinam-se a proteções de riscos médios. Estas luvas estão em conformidade com os requisitos da UE. Em combinação com EN 388:2016+A1:2018 Berlim, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 Estas luvas não são adequadas para aplicações pretendidas ou não. O fabricante não é responsável pelo uso indevido do produto. Por conseguinte, deve ser realizada uma avaliação de risco residual antes de usar, de modo a determinar se estas luvas são adequadas para o uso pretendido. Tenha em atenção os pictogramas e os níveis de desempenho.

Medidas de precaução ao utilizar
- Nunca mergulhe estas luvas em substâncias químicas, ou em substâncias químicas.
- Não utilize estas luvas se elas apresentarem rasgos, perfurações, arranhões ou defeitos.
- Se luvas necessárias luvas para aplicações de calor, certifique-se de que as luvas atendem aos requisitos da norma EN407 e de que foram testadas de acordo com as suas necessidades.
- Não utilize luvas perto de peças de máquinas em movimento devido ao risco de aprisionamento.
- Evite usar luvas em ambiente/exposto/utilizando-se luvas, pois podem arder em caso de chamas.
- Necessitam, se as luvas cumprem os requisitos da força de penetração da norma EN 388:2016, no entanto não pode supor que as luvas também proporcionam proteção contra perfuração com objetos pontiagudos, ex. agulhas de injeção.
- **AVISO:** As luvas podem provocar reações em pessoas sensíveis. Se a luva contiver látex, pode causar uma reação alérgica. Em caso de hipersensibilidade, consulte um médico.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch der Handschuhe sollte der Anwender sich vergewissern, ob sie für den vorgesehenen Zweck geeignet sind und ihren Schutz bieten. Die Handschuhe sollten sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen untersucht werden und dass der Handschuhe bei Verwendung und Fingerfertigkeit passt. Bei Schwierigkeiten den Handschuh ausziehen, trocknen lassen und dann erneut anziehen oder ggf. einen Ersatz des handschuhs entsorgen.

C. Limpeza, tratamento e desinfeção | Não recomendado para limpeza

D. Armazenamento e envelhecimento
Armazenar em local fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, ou possível, a uma temperatura inferior a 25°C e uma humidade relativa inferior a 60%. Não utilizar as luvas por mais do que três anos a partir da data de fabrico. A data de fabrico encontra-se no rótulo do produto. A vida útil real não pode ser especificada de forma exata e depende do uso específico do produto.

E. Eliminação
Os produtos utilizados podem estar contaminados por substâncias nocivas ou perigosas para o meio ambiente. A eliminação das luvas deve ser realizada de acordo com as normas legais locais aplicáveis.

Pode obter mais informações técnicas em: www.asatex.eu

Informacje producenta (PL)

zgodnie z PPE rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II ustęp 1.4. (Zgłaszanie w Biurze, w połączeniu z osobistymi środkami ochrony) i załącznik III ustęp 3.10. (informacje, które mają być dostarczone z osobistym środkiem ochronnym (PPE)) i załącznik VII ustęp 1.1.4. (Treść instrukcji użytkowej osobistego środka ochronnego (PPE) w sposób umożliwiający jej wdrożenie) Ta wnikliwa broszura może zostać wykorzystana bez przycinania.

Deklaracja Zgodności
Niniejsze rękawice są klasyfikowane jako środki ochrony osobistej (PPE). Znak CE potwierdza, że produkt spełnia wymagania rozporządzenia (UE) nr 2016/425. Pełną deklarację zgodności dostępna na stronie www.asatex.eu/ce

A. Wyjaśnienie i numery norm, wymagania których spełniają rękawice: Normy rękawiczki spełniają wymagania Unii Europejskiej. Dostępne w Berlinie, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN 21420:2020+A1:2024 - Wymagania ogólne i metody badania rękawic. Weryfikacja zręczności, przeprowadzona zgodnie z EN ISO 21420:2020+A1:2024 por. str. 1

EN 388:2016+A1:2018 - Rękawice ochronne przed zagrożeniami mechanicznymi

EN 388:2016 +A1:2018	Kryteria badania	Wartości znamionowe
	A = Odporność na ścieranie	4
	B = Odporność na przecięcie przez ostrze (test Coupe)	5
	C = Odporność na rozdarcie	4
	D = Odporność na przebicie	4
	E = odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999	F
	F = Odporność na przebicie zgodnie z EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

Im wyższa wartość, tym lepszy wynik badania. X oznacza "nie badano" P oznacza zaliczone

B. Cel, zastosowania i ocena ryzyka
Niniejsze rękawice przeznaczone są do ochrony przed zagrożeń średniego stopnia. Produkty te spełniają wymagania Unii Europejskiej. Łącznie z EN 388:2016+A1:2018 Berlin, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 Rękawice nie są odpowiednie do zadań w obszarach o wysokim ryzyku lub wymagających ratunkowych środków ochronnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zamierzone przetwarzania należy wykonać do użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowania. Z tego względu przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka resztkowego, celem określenia, czy produkt tym nadaje się do zamierzonego przeznaczenia. Zwróć uwagę na piktogramy i poziomy wydajności.

Środki ostrożności podczas użytkowania
- Rękawic nie wolno zanurzać w substancjach chemicznych, ani kontaktować z substancjami chemicznymi.
- Nie używać rękawic, jeśli zauważysz rozdarcia, perforacje, zadrapania lub pęknięcia.
- Jeśli rękawic trzeba używać w gorącym otoczeniu, należy upewnić się, że spełniają one wymagania norm EN407 i zostały przetestowane i określone.
- Nie używać rękawic w pobliżu ruchomych części maszyny, ponieważ istnieje ryzyko zgniecenia.
- Unikać przebywania/noszenia rękawic w pobliżu ognia lub nadmiernie ciepła.
- Rękawice spełniają wymagania testu przebicia zgodnie z normą EN 388:2016, nie można jednak założyć, że rękawice zapewniają ochronę przed przebiciem ostrymi przedmiotami, takimi jak igły.
- Jeśli w jakim stopniu nie są znane substancje szkodliwe. Jeśli rękawica zawiera lateks, może wywołać u osób, na których rękawice mogą wywołać reakcje alergiczne.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas zakładania rękawicy upewnij się, że zamierzony rękawicy, jak i ubrać ją, aby zapewnić wymagany poziom ochrony. Rękawice należy starannie sprawdzić pod kątem oznak zużycia i uszkodzenia oraz czy rękawice są dobrze dopasowane. Jeśli masz trudności z założeniem rękawicy, zdejmij ją, pozostawić do wyschnięcia i przed ponownym założeniem lub wyrzucić w zależności od stanu rękawicy.

C. Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja | Piktogramy nie jest zalecane

D. Składowania i starzenia się
Trzymać w chłodnym, suchym miejscu, niemarszczonym na bezpośrednio działanie światła słonecznego, z dala od źródeł zapłonu, w temperaturze poniżej 25°C i wilgotności względnej poniżej 60%. Wykorzystywanie rękawic przez okres trzy lata od daty produkcji. Data produkcji znajduje się na metce na produkcie. Rzeczywisty okres użytkowania nie można dokładnie określić i zależy od konkretnego zastosowania produktu.

E. Utylizacja
Zużyte rękawice mogą być zanieczyszczone szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. Rękawice usuwać zgodnie z obowiązującymi prawem lokalnym.

Więcej informacji technicznych znajdziesz na: www.asatex.eu

Информация на производителя (RU)

согласно ЛПС Регламент (ЕС) № 2016/425, приложение II, раздел 1.4. (Ссылка на Бюро, в сочетании с средствами индивидуальной защиты) и приложение III, раздел 3.10. (информация, которая должна быть предоставлена с средством индивидуальной защиты (СИЗ)) и приложение VII, раздел 1.1.4. (Содержание инструкции по эксплуатации средства индивидуальной защиты (СИЗ) таким образом, чтобы оно могло быть использовано по назначению) Эта тонкая серия брошюра может быть использована без обрезки.

Декларация о соответствии
Перчатки относятся к типу средства защиты (ПСС). Обозначенного CE свидетельствует, что продукт соответствует ли действующие требования по Регламент (ЕС) 2016/425. Полную декларацию о соответствии вы получите на www.asatex.eu/ce

A. Обяснение и номера на стандартите, чиито изисквания са изпълнени от ръкавиците: Ръкавиците отговарят на изискванията на Европейския съюз. Налично в Берлин, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN 21420:2020+A1:2024 - Предпазни ръкавици - Общи изисквания и метод на изпитване за ръкавици. Проверяват се тестовете на сръчността, проведени съгласно EN ISO 21420:2020+A1:2024 виж страница 1

EN 388:2016+A1:2018 - Предпазни ръкавици срещу механични рискове

EN 388:2016 +A1:2018	Критерии за изпитване	Оценка
	A = Устойчивост на абразивно износване	4
	B = Устойчивост на порязване на острия ръб (Coupe)	5
	C = Устойчивост на разкъсване	4
	D = Устойчивост на пробиване	4
	E = Устойчивост на порязване (TDM) съгласно EN ISO 13997:1999	F
	F = Устойчивост на пробиване съгласно EN 13511:2011	A

A.B.C.D.E.F

По-високите стойности показват по-добри резултати при изпитванията. X означава "не е изпитвано". P означава "преминал".

B. Цел на употреба, области на приложение и оценка на риска
Тези ръкавици служат за защита от средни рискове. Тези ръкавици съответстват на изискванията на Европейския съюз. Комбинирани с EN 388:2016+A1:2018 Берлин, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 Тези ръкавици не са подходящи за задачи в области, в които съществува висок риск или е необходимо предпазване на живота. Производителят не носи отговорност за грешна употреба. Поради тази причина преди употребата трябва да се извърши оценка на остатъчния риск, за да се установи, дали ръкавиците са подходящи за предвидената цел. Обърнете внимание на отличителните пиктограми и нивата на изпълнение.

Предпазни мерки при употреба
- Никога не потапяйте тези ръкавици в химическо вещество или в химическо вещество.
- Не използвайте ръкавиците, ако имат разкъсвания, перфорации, следи от драскотини или дефекти.
- Ако необходимите ръкавици за защита от топлина, уверете се, че ръкавиците отговарят на изискванията на EN407 и са изпитани и определени съответно.
- Не използвайте ръкавици в близост до движещи се части на машината, тъй като има риск от заклещване.
- Избягвайте използването/експонирането, за да елиминирате огнени или топлинни рискове.
- Ръкавиците отговарят на изискванията на статичния на пробиване съгласно EN 388:2016, но не може да се приеме, че ръкавиците осигуряват защита срещу пробиване с остри обекти, напр. игли.
- **ВНИМАНИЕ!** Ръкавиците могат да предизвикат алергични реакции. Ако ръкавицата е изработена от латекс, тя може да предизвика алергична реакция. В случай на алергична реакция, потърсете медицинска помощ.

WARNUNG! Vor dem Gebrauch der Handschuhe sollte der Anwender sich vergewissern, ob sie für den vorgesehenen Zweck geeignet sind und ihren Schutz bieten. Die Handschuhe sollten sorgfältig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen untersucht werden und dass der Handschuhe bei Verwendung und Fingerfertigkeit passt. Bei Schwierigkeiten den Handschuh ausziehen, trocknen lassen und dann erneut anziehen oder ggf. einen Ersatz des handschuhs entsorgen.

C. Почистване, грижа и дезинфекция | Не се препоръчват грижи

D. Съхранение и остаряване
Съхранявайте на хладно и сухо място; без директна слънчева светлина, далеч от източниците на запалване, при температура по-ниска от 25°C и относителна влажност по-ниска от 60%. Не използвайте ръкавиците повече от три години от датата на производство. Датата на производство е номера на етикета на продукта. Действителният срок на експлоатация не е точен и зависи от съответната употреба на продукта.

E. Изхвърляне на отпадъци
Използваните ръкавици могат да бъдат замърсени от вредни за околната среда или опасни вещества. Изхвърлянето на ръкавиците трябва да се извършва в съответствие с приложимите местни стандарти.

Ще получите допълнителна информация на: www.asatex.eu

Informace výrobce (CZ)

podle PCP Nařízení (EU) 2016/425, příloha II, odstavec 1.4. (Odkaz na úřadovnu (Kancelář) ve spojení s OOPP) a příloha III, odstavec 3.10. (informací dodávaných s osobními ochranními prostředky (OOPP)) a příloha VII, odstavec 1.1.4. (Obsah návodu k osobním ochranným prostředkům (OOPP) tak, aby byl zaručen jejich zamýšlený účel) Tento tenký sešit může být bez ohybu neomezeně rozmnožován.

Prohlášení o vlastnostech
Tyto rukavice jsou osobní ochranné prostředky (OOPP). Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje příslušné ustanovení nařízení (EU) 2016/425. Plné znění Prohlášení o shodě najdete na www.asatex.eu/ce

A. Vysvětlivky a čísla norem, jejichž požadavky musí rukavice splňovat Odkazna normy Německo, Berlín, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018

EN 21420:2020+A1:2024 - Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

EN 388:2016 +A1:2018	Kritéria zkoušky	Hodnocení
	A = Odolnost vůči otěru	4
	B = Odolnost proti proříznutí čepelí (skvrčka Coupe)	5
	C = Odolnost proti roztržení	4
	D = Odolnost proti propichnutí	4
	E = odporností na porezanje (TDM) wg EN ISO 13997:1999	F
	F = Odolnost proti proříznutí (TDM) podle EN ISO 13997:1999	A

A.B.C.D.E.F

Čím vyšší číslo, tím lepší podmínky. X znamená "nezkoušeno". P znamená „vyhovuje"

B. Účel použití, oblasti použití a posouzení rizik:
Tyto rukavice slouží k jsou určeny k ochraně proti středním rizikům. Tyto rukavice vyhovují evropským normám. Ve spojení s EN 388:2016+A1:2018 Berlín, www.dinmedia.de, DIN EN 388:2016+A1:2018 Tyto rukavice nejsou vhodné pro aplikace, v nichž je vysoké riziko nebo je nutno chránit životy. Výrobce není zodpovědný za nesprávné použití výrobku

Πληροφορίες του κατασκευαστή (GR)

σύμφωνα με τον ΑΕΗ κανονισμό (ΕΕ) 2017/2226, παράγραφος 6, άρθρο 14, ζήνωνας σε ισχύ τον κανονισμό (ΕΚ) αριθμός 1986/2006, απόφαση του Συμβουλίου 2010/261/ΕΕ και εκτελεστικό σχέδιο COM(2016) 930 τελικό, η εμφάνιση μιας ή περισσότερων εφαρμογών μεγάλου όγκου δεδομένων κάτοχος υπό κατάχρηση μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να σημαίνει μετάβαση στον σύνολο δεδομένων κάτω από μια εφαρμογή κατάχρησης. Αυτή η μετάβαση θα πρέπει κατά περίπτωση, του σεβασμού ενός σύνολο δεδομένων κάτω από μια εφαρμογή κατάχρησης. Αυτή η μετάβαση θα πρέπει κατά περίπτωση, του σεβασμού ενός σύνολο δεδομένων κάτω από μια εφαρμογή κατάχρησης. Αυτή η μετάβαση θα πρέπει κατά περίπτωση, του σεβασμού ενός σύνολο δεδομένων κάτω από μια εφαρμογή κατάχρησης.

Ειδικοί κίνδυνοι

Η χρήση αυτού του εξοπλισμού ενέχει κινδύνους. Χρησιμοποιείτε μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα εκτός αυτών αυτών αυτών